◎二千五百噸子彈運中國

滿地可三日電．現在此間有一船．載有機關鎗子彈二千五百噸．係預備載往駐上海政府軍隊．以打共產軍云．

◎歐洲書信包件提早郵寄

柯京三日電．據此間傳出消息．耶穌誕節．轉角就到．事因郵政局．已發出警告．郵寄國外之冬節書信與包件．以期及時投遞者．須要提早郵寄．寄往歐洲大陸之書信與包件．拾一月八號止截．英國三島包件．拾一月拾五號止截．書信十一月廿九號止截云．

◎俄不願小國家有發言權

都朗度一日電．昨加外交部秘書．出席聯安會加拿大代表團主席聖羅倫氏．參加於加拿大律師會一百五十週年紀念．在阿斯決法律學院行紀念禮．據聖氏演講稱．俄國不願小國家．對於世界事情有發言權．係在聯安會議．主要障碍物之一云

◎明年償還強迫貯蓄部份

柯京三日加拿大社電．據歲入部長麥懇氏於昨星期六日宣布．各人於一九四二年繳納之所得稅．強迫貯蓄付還部份．政府準備於明年三月卅一日付還．另計利息二厘．但由一九四二年至現日．或有遷往別處居住及改換名姓者．致無從投遞之支票．是以該等人須要通知政府以其正確住址．否則失去權利．到去就近之所得稅辦事處．或郵政局均有卡片爲此用途．索取而填寫便妥當．一九四三年之貯蓄付還部份至一九四九年三月卅一日償還．一九四四年者則一九五十年三月卅日償還．償還一九四二年之一部份．大約用一百二拾萬張支票．銀碼八千五百萬元云．

◎林悵穩夫人謝啓

敬啟者妹偶膺微恙．入凋比李醫院調理．在留院期間．叨蒙駐域中國國民黨分部派代表慰視．暨雲域兩埠兄弟姊妹伯叔嬸姆朋友同志等親臨問候．或由電話探詢．或贈鮮花生菓．高誼隆情．銘感五中．今日平安出院．惟遵醫囑．未便一一登門道謝或修函奉告．殊深抱歉．謹登數言於報端．藉表謝忱．順祝

列位康健

中華民國三十六年　十一月三日

◎蔡英煦回國啓事

煦乘十一月八日戈登船歸國既蒙至德總堂昆仲盛筵優待又蒙各親友惠贈詩酒珍品程儀等物拜領之餘且慚且感恕我未暇踵門答謝惟望各位投之所向無不從心並敬祝

康健

◎黃窗禮謝啓

敢者弟前在点城染病入醫院調治荷蒙各親友過愛厚助醫費幸藉全愈出院復蒙賚助舟費俾弟得以回國休養此恩此德沒齒難忘拜賜之餘彌深感篆今弟平安抵雲準期十一月八日東渡惟行裝匆匆未遑一一修函道別用綴數行藉伸謝忱並祝

諸君康健

◎穩寧積三園啓事

啟者積三園各股東志圖別業愿將該園出賣與日本人承受至十一月十八號交與日人管業至各兄弟親朋存有傢牛物件在該園祈早日通函領取可也

民國卅六年十一月卅日　積三園啟

◎雜貨凉水店出賣

茲有雜貨凉水生菓店一間位於奇化街門牌七百三十三號出賣店東因爲身體違和志在回唐休養故此取價特別從廉如有志營斯業者祈留意焉

◎哀謝

先堂兄諱栢字翼順陳公府君痛於民國卅六年十月十四日病終正寢其子女遠在祖國不克匍匐奔喪蒙穎川總堂爲之發部捐助葬費復蒙各親友惠賜賻儀臨場執紼素車致送高誼隆情沒存均感謹此致謝

弟濯燕謝啟

（恕不尊稱）翼永　濯燕　每廿元

黃財求　濂謀　每拾元　穎川堂

米榮　德榮　仁孫　謀高　榮燕　每五元　明康三元　明安

翼就　每　同益公司　國和　賢燦　孫鳳

有林　同　翼宗　翼銓　每貳元

少荃　偉　立三　宗穰　雲惠　立蕃

雲輯　立　境大　立珊　雲針　雲稅

立奕　祁欽　立才　象派　廣同益　家彩

少佳　明烈　月溪房　宜顯　景山

大倫　宜健　象濤　（台山）劉昌

勝才　賢亨　應耀　聰賢　應煖

積文　顯儀　胡觀旺　宜榮　華盛

德業　福忠　國賢　日進　仲賢房

樓高　銓明　煥榮　典渠　和典

典強　雲周　中山梁以謙　馬錦星

以上每壹元　良浩　（中山）羅元

宜熾　偉揚　象灼　賢森　吳欽

興旺　象根　象基　象維　賢煒

賢熾　賢儉　文水　甘棠　明基

文質　社容　瑞登　新讓　繼光

象揮　賢偉　仁彥　象瓊　宜談

宋甘　佳典　銳明　品乾　旺燕

典鍾　（中山）馬添　光慶　惠田

照元　亞河　以上每五毛　雲有

端彥　鴻禮　彥鏡　應梅　鴻彬

輝猷　賢珑　賢仲　聯馨　亞高

新儀　亞照　燦濱　每貳毛五仙

黃財求　黃華鉅花圈素車　濯燕

翼銓　孫鳳仝素車


加屬云埠 華盛頓旅館
WASHINGTON HOTEL
177 HASTINGS ST. E.
VANCOUVER, B.C.
PA. 0540

本館毀在喜市定街東門牌壹七七號地点中心近在華區房間清靜床褥雅潔昇降有機不分日夜煖氣熱水隨時應用衞生浴室男女均備僑胞賜顧倒履歡迎

司理關雙祥
榮樂敢

LEE KAR SHONG
Lumby Stage Mail
Vernon, B.C.

穩寧土產 合時瓜菜上市
靚滑蘿白　每磅六仙
上等兆菜　每磅六仙
老身冬瓜　（時價）
發行另議

寄貨車費買者自理
如蒙光顧請早函示

天香醬園
CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.
2131 Dundas Street
Vancouver, B.C.　HA. 3788

本園精製
雙老抽油
花旗抽油
雪白調味粉
金色醬油精
蠔豉蠔油
原豉豆豉
豆腐豆朴
蝦米蝦干
蕃茄醬
香菇辣醬

并常有
黃豆　烏豆
綠豆　紅豆
斑豆　麵干
腐乳　蝦虾
隨時發客

禮孖梳銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

現目滙返香港與中國之欵項．每人每月限一百元．本銀行接滙港紙與國幣．并爲歸國華僑辦理帶款出口手續．凡有委託．交爲照料．如用華文致函本銀行．亦能解讀

土產集團
新英洲尤魚 登市先聲

輔行雜貨公司
國貨商場

國貨總滙

今年新貨　特別鮮明
今年新價　特別廉平
如蒙光顧　請早訂定
時期一過　難以爲情

FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 Pender St. E.　Phone PA. 6635
Vancouver, B.C.

加拿大云高華
金利源興記辦莊
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

大宗送禮佳品辦到
五十磅槐枝乾　壹百磅糖薑拳
壹磅錦盒槐枝　四兩五盒糖薑
半磅錦盒槐枝　九兩錦盒糖薑
三兩錦盒槐枝　壹磅瓦盅蜜薑
五十磅糯枝乾　二磅瓦盅蜜薑
壹磅錦盒糯枝　各種錦盒茗茶
半磅錦盒糯枝　各種竹籃茗茶
三兩錦盒糯枝　各種海味雜貨
發行零沽價錢相宜

廖若仙事務所
MISS ANN LEW
ACCOUNTING-INCOME TAX
706 HOLDEN BUILDING
16 E. Hastings St.　MA. 9407

接理
生意數目
月結年結
填報入息
申請入籍
西文來往
如蒙托辦
快捷妥當

黃永源醫師
DR. W. Y. WONG
PHYSICIAN AND SURGEON
診所 Office PA. 4709 221 Main Street
住宅 Res. FA. 8841 Vancouver, B.C.

前私立北平協和醫學院及國立北京大學醫學院教授
統治內外科各症
專門皮膚花柳科及外科生殖泌尿科
（應診時間）
上午十至十二時
下午三至六時
急症出診預約
診所緬街二二壹號


△代
謹訂十一月二十日午后一時爲本社舉行喬遷
第二週年紀念典禮之辰敦請
民治黨各級黨部
達權社總支部洪門大小機關叔父昆仲姊妹
駕臨指示曷勝榮幸

穩寧達權社支部同人敬約
Dart Coon Club, P.O. Box 372 Vernon, B.C.

◎中國洪門民治黨駐加國總支部通告

國字第六號

爲通告事．本部奉行中央黨部．及第十三屆懇親大會議決案．定由十月十日起．舉行黨員登記．并定期十一月三十日以前．將登記表繳回本部．各登記表經從郵分寄各級黨部．仰我男女黨員．自備二寸（半身）相片四只．向就地黨部早日登記．俾得依期完成此項工作．爲盼。此佈

中國洪門民治黨駐加各級黨部

通告

中國洪門民治黨駐加國總支部
主任委員周憲煜
主任秘書簡國安

中華民國三十六年十月十一日


華僑圖書館
廣昭
廣告稿．第㊀號
祖國報紙源源到埠

Optimistic Library
126 A. Pender St. E.
Vancouver, B. C.
花館電話 BA.0410
本館電話 PA.3766

上海出版：中央日報二毛　文滙日報二毛　申報三毛
新聞報四毛、大公報三毛、立報一毛、天報一毛、七日談三毫
鐵報壹毫、飛報一毛、眞報一毛、上海特寫三毫、光明五毫
鍼報一毫、戲報一毛、中外春秋三毫、國際三毫、精華三毫
海光三毫　海風三毫　上海灘三毛、羅賓漢壹毫、滬星三毛　雷達三毫
星光三毫　海潮三毫　海燕三毫　海濤三毫　海晶三毫　風光三毫
香港出版：日報：星島二毫、華僑一毫、果然壹毫、成報壹毫、工商二毫
春明英漢字典「寸半本」甲種三圓五毫　乙種三圓式毛五

香港小報
相思壹毛　春色一毛　雙天壹毫　快活一毫　疏肝壹毫
骨子一角　趣緻一角　趣怪一毫　中華一角　民聲一毫
紅綠一角　喜報一角　公報一角　掃蕩一毫　聲報一角
開心一角　南風一角　新野一角　醒報一毫　針報一毫
戲經壹角　伶星一角　眞欄一角　風流一角　世界一角
僑工壹毛　玫瑰壹毛　春風一毫　綺羅香一毫　溫柔鄉一毫
廣州市出版：越華日報二毫、國華日報二毫．連買十日一元五毛
台山華僑雜誌大三期至大七期叁毫第八期四毫　大同日報二毫
△標準國音學生新字典甲種三圓：乙種二圓七毫半▽

敬祝
僑胞
榮旋歸國
回國僑胞．均以本公司爲集中購買之總滙．誠以本公司貨品充實而完備．採擇便利．況取價克己公平．故蒙各界之擁戴．洵非偶然之事也。

一帆風順

大帮羊毛織品人造絲內衣各款衣裳以贈親友實用而適當

英嵐羊毛急布典 四季長樓
時尚所趨無不以先得爲快常備大帮色有多種由卅三至四十二號

WONG PACKING CO.
MOH PACIFIC BLDG　VANCOUVER, B.C.　299 EAST PENDER STREET
廣德隆有限公司
加拿大華僑行百年專業
西配入口貨物　袋紙毛用具
羊毛絨織品
皮箱袋品
TRAVELLING ACCESSORIES　MEN'S WEAR　HOUSEHOLD FURNISHINGS

秋風到　臘味來
榮榮腊味製造廠
腊味專家
批發
全球
即函索寄
價目便印
WING WING CO.
458 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B.C.
想平想靚
帮襯我
（本報接製笠巴圖章）

◎由八月十五號起
加拿大批發價目　過國另計

頂靚白油腸　每磅七毛五
鴨肝腸　每磅七毛五
蠔油五花肉　每磅六毛五
五花肉　每磅五毛五
頂大原臘鴨　每只三元
肥嫩鴨下庄　每只壹元五毫　每打壹十五元
上等鴨片肉　每磅二元
臘猪頭　每磅四毫
臘猪咀　每磅四毫

招商代理
期內定貨
利權優給
利權同享
●喊線　喜市定　叁〇四壹